

Distr.: General
23 October 2000
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والخمسون

اللجنة الخامسة

البندان ٧٥ (ج) و (د) و ١١٧ جدول الأعمال
استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي
اعتمدتها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية
العاشرة: المجلس الاستشاري لمسائل نزع السلاح؛
معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

طلب إعانة لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح ناشئ عن
توصيات مجلس أمناء المعهد بشأن برنامج عمل المعهد لعام ٢٠٠٠
مذكرة من الأمين العام

موجز

وفقاً لأحكام النظام الأساسي لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح (انظر قرار الجمعية العامة ١٤٨/٣٩ حاء، المرفق، المادة الثامنة، الفقرة ٣)، تحال إلى الجمعية العامة بموجب هذه المذكرة توصية مجلس أمناء المعهد بالحصول على إعانة قدرها ٢١٣ ٠٠٠ دولار من الميزانية العادية للأمم المتحدة للموافقة عليها. وقد أدرج اعتماد متصل بتمويل هذه الإعانة في الباب ٤ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١.

١ - أقر المجلس الاستشاري لمسائل نزع السلاح، بصفته مجلس أمناء معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح برنامج عمل المعهد وميزانيته المقترحة لعام ٢٠٠١ لعرضهما على الجمعية العامة (انظر A/55/349، الفقرة ٢٧). وأحال الأمين العام إلى الجمعية العامة تقرير مدير المعهد والذي يتضمن الاحتياجات التقديرية من الموارد والمدرجة في الميزانية المذكورة أعلاه (A/55/267، المرفق الثاني). وهذا التقرير، الذي يعكس التقديرات المستكملة التي قدمها المعهد إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية منذ ذلك الحين، مقدم إلى الجمعية العامة للحصول على موافقتها على تقديم إعانة قدرها ٢١٣ ٠٠٠ دولار من الميزانية العادية للأمم المتحدة.

٢ - ولاحظ المجلس في تقريره مع الأسف أن الإعانة المقدمة من الأمم المتحدة لم تعدل طيلة عدة سنوات لمراعاة التضخم. وطلب المجلس إبقاء المسألة قيد الاستعراض نظرا لأهمية هذه الإعانة بالنسبة لعمليات المعهد.

٣ - وتتضمن ميزانية الأمم المتحدة البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ تحت الباب ٤، نزع السلاح، اعتمادا قدره ٤٢٦ ٠٠٠ دولار يمثل الإعانة المقدمة من الأمم المتحدة إلى معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١. ورغم إدراج الاعتماد اللازم في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، قُدم إلى الجمعية العامة طلب رسمي، وفقا للإجراء المتبع، للحصول على إعانة قدرها ٢١٣ ٠٠٠ دولار لسنة ٢٠٠١.

٤ - وفي الجزء رابعا من قرار الجمعية العامة ٢٠١/٤٤ بء، المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، المعنون "تقديم إعانة من الميزانية العادية إلى معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح"، طُلب إلى الأمين العام أن يقدم كل سنة تقريراً إلى الجمعية العامة عن حالة المعهد. وفي هذا السياق، أفاد التقرير أن الحالة المالية للمعهد هي كما يلي:

(أ) بلغت الأموال المتاحة في بداية عام ٢٠٠٠ ما مقداره ٨٤٠ ٨٠٠ دولار. ويشمل هذا الرقم مبلغ ١٣٤ ٥٠٠ دولار مطلوب كاحتياطي نقدي تشغيلي لعام ٢٠٠٠؛

(ب) ويقدر مجموع الإيرادات لعام ٢٠٠٠ بمبلغ ١ ٣٦١ ٥٠٠ دولار من المصادر التالية: التبرعات والهبات العامة (١ ١٢٨ ٥٠٠ دولار)، وإيرادات الفوائد (٢٠ ٠٠٠ دولار)، والإعانة المقدمة من الميزانية العادية للأمم المتحدة (٢١٣ ٠٠٠ دولار). وترد في المرفقين الأول والثاني تفاصيل التقديرات المنقحة لعام ٢٠٠٠ وتقديرات التبرعات المقدمة من مصادر طوعية لعام ٢٠٠١؛

(ج) ومجموع النفقات التقديرية المنقحة لعام ٢٠٠٠ يبلغ ١ ١٥٤ ٥٠٠ دولار، ويشمل اعتمادا قدره ٤٤ ٨٠٠ دولار لتكاليف الدعم البرنامجي. وتقدر الاحتياجات لعام ٢٠٠١ بمبلغ ١ ٢٥٢ ٨٠٠ دولار شاملة مبلغا قدره ٤٣ ٣٠٠ دولار لتكاليف الدعم البرنامجي و ١٣٠ ٠٠٠ دولار للاحتياطي النقدي التشغيلي. ويرد في المرفق الثالث توزيع النفقات التقديرية المنقحة لعام ٢٠٠٠ وتوزيع الاحتياجات التقديرية من الموارد لعام ٢٠٠١؛

(د) وتقدر الأموال المتاحة في نهاية عام ٢٠٠٠ بمبلغ ١ ٠٤٧ ٨٠٠ دولار بما في ذلك احتياطي نقدي تشغيلي قدره ١٣٤ ٥٠٠ دولار.

٥ - وإذا ما قررت الجمعية العامة الموافقة على توصية مجلس أمناء المعهد، لن يلزم أي اعتماد إضافي تحت الباب ٤، نزع السلاح، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، حيث خصصت موارد عملا بالطلب الوارد في الفقرة ٤-٢٨ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١^(١).

الحواشي

١ - الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الرابعة والخمسون، الملحق رقم ٦ (A/54/6/Rev.1).

المرفق الأول

تفاصيل الإيرادات المنقحة لمعهد الأمم المتحدة لبحوث
نزع السلاح من المصادر الطوعية لعام ٢٠٠٠

الجهة المتبرعة	المبلغ بدولارات الولايات المتحدة
ألف - التبرعات الواردة	
إسرائيل	٦٠٦٠
سويسرا	٤٠١٠٠
فرنسا	٣٠٠٠٠٠
فنلندا	٢٣٧٥٠
كندا	١٣٥١٠
لكسمبرغ	٢١٩٠
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٢٠٠٠٠
النرويج	٧٥٠٠٠
النرويج	٩٩٩٠
اليونان	٧٦٠٠
مؤسسة فورد	٢٤٧٧٠٠
المعهد المعني بالصراع والتعاون في العالم	١٠٠٠٠٠
المجموع الفرعي ألف	٨٤٥٢٠٠
باء - التبرعات المعلنة	
بلجيكا	١١٣٠٠
السويد	١٥٠٠٠
غانا	٥٠٠٠
مصر	٥٠٠٠
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	١٧٠٠٠٠
الهند	٥٠٠٠
هولندا	١٢٠٠٠
مؤسسة الأمم المتحدة/صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية	٥٠٠٠٠
المصرف الاتحادي السويسري	١٠٠٠٠
المجموع الفرعي باء	٢٨٣٣٠٠
مجموع التبرعات لعام ٢٠٠٠	١١٢٨٥٠٠

تفاصيل الإيرادات التقديرية لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح
من المصادر الطوعية لعام ٢٠٠١

الجهة المتبرعة	المبلغ بدولارات الولايات المتحدة
إسرائيل	٦ ٠٠٠
سويسرا	٤٠ ٠٠٠
غانا	٥ ٠٠٠
فرنسا	٣٠٠ ٠٠٠
لكسمبرغ	٢ ٠٠٠
مصر	٥ ٠٠٠
النرويج	٧٥ ٠٠٠
الهند	٥ ٠٠٠
هولندا	١٢ ٠٠٠
اليونان	٧ ٦٠٠
مجموع التبرعات المعلنة لعام ٢٠٠١	٤٥٧ ٦٠٠

المرفق الثالث

الاحتياجات المقدرة من الموارد لعامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الاحتياجات من الموارد	التقديرات المنقحة لعام ٢٠٠٠	تقديرات عام ٢٠٠١	الزيادة أو النقصان
ألف - التكاليف البرنامجية والإدارية المباشرة			
المساعدة المؤقتة المقدمة للاجتماعات	٢,٥	٠,٠	(٢,٥)
أتعاب وسفر الخبراء الاستشاريين	٨٤,٣	٨٧,٣	٣,٠
أفرقة الخبراء المخصصة	٤٢,٠	١٠,٠	(٣٢,٠)
المرتبات وتكاليف الموظفين ذات الصلة	٤٤٨,٧	٤٥٠,٣	١٠,٦
عقود الخدمات الشخصية	٤٠٢,٠	٣٦٥,٨	(٣٦,٢)
التدريب اللغوي	٣,٦	٣,٦	٠,٠
أنواع أخرى من التدريب المتخصص	٣,٠	٣,٠	(٠,٠)
برنامج الزمالات (مرتبات)	٢٠,٢	٨٠,٨	٦٠,٦
سفر الزملاء	٥,٠	٥,٠	٠,٠
السفر الرسمي للموظفين	٤٤,٤	٣٠,٢	(١٤,٢)
استئجار غرف الاجتماع	١,٠	١,٠	٠,٠
استئجار معدات خدمة الاجتماعات	٢,٠	٢,٠	٠,٠
الضيافة	٢,٥	٢,٠	(٠,٥)
الطباعة التعاقدية الأخرى	٤,٠	٣,٠	(١,٠)
صيانة معدات الحوسبة المكتبية	٧,٠	٧,٠	٠,٠
ورق للنسخ الداخلي	١٧,٠	١٨,٠	١,٠
الاشتراكات والطلبات الدائمة	٢,٥	٢,٥	٠,٠
اللوازم والمواد	٣,٠	٣,٠	٠,٠
اقتناء المعدات المكتبية	١٥,٠	٥,٠	(١٠,٠)
المجموع	١ ١٠٩,٧	١ ٠٧٩,٥	(٣٠,٢)

الاحتياجات من الموارد		التقديرات المنقحة لعام ٢٠٠٠	تقديرات عام ٢٠٠١	الزيادة أو النقصان
باء - تكاليف الدعم البرنامجي				
٥ في المائة من المجموع (ألف مطروحا منها إعانة الأمم المتحدة)				
	٤٤,٨	٤٣,٣	(١,٥)	
مجموع النفقات التقديرية (ألف + باء)				
	١ ١٥٤,٥	١ ١٢٢,٨	(٣١,٧)	
جيم - الاحتياطي النقدي التشغيلي				
١٥ في المائة من مجموع (ألف مطروحا منها إعانة الأمم المتحدة)				
	١٣٤,٥	١٣٠,٠	(٤,٥)	
المجموع الكلي لألف وباء وجيم				
	١ ٢٨٩,٠	١ ٢٥٢,٨	(٣٦,٢)	